

Copyright is owned by the Author of the thesis. Permission is given for a copy to be downloaded by an individual for the purpose of research and private study only. The thesis may not be reproduced elsewhere without the permission of the Author.

Ngā Wāhine ā Ngā 'Kau-pōai'

o te ope

Rua te kau mā Waru

1939 - 1945

Ngā Pakanga – Ngā mahi – Ngā piki – Nga heke

A Thesis by Taina Hoia Tangaere McGregor for part Fulfilment  
of a Master of Arts degree in Maori Studies  
March, 2000.

## Nga whakatau

E whakamihi ana ki ngā mōrehu kuia i tautoko i tēnei kaupapa. I whakamāiatia, i whakahūmārietia rātau ki te tuku i ngā whaingā kōrero hai tāonga tuku iho ma ngā uri, me ngā whakatipuranga o āpōpō. Inā, ā Rāwinia Carlson, Wati Gudgeon, Kātārina Haig, Noni Jackson, Mereaira MacDonald, Hine Pāpuni, June Pewhairangi, Kātārina Poi, Kumeroa Rowland me Mary Smith.

### Aku mihi hoki

Ki ā tākuta Claudia Orange o te Tari Taiwhenua, nāna i tuku āna pepa mo ngā mahi Tāmau Whenua. Ki ā Windsor Jones o te Whare Tāonga ā Tūmātauenga i Waiouru, mo tāna āwhina mai mo te waka Te Rau Aroha. Ki ā Dudley o te wāhanga whakaāhua o te Whare Tāonga o Tūranga. Ki ā Whetu Tangaere mē Robert Sullivan o 'Te Kākano' i Pōneke, mo ngā tāonga hiko kia ea ai tēnei mahi. Ki ā Anne Bassett o Pongaroa te kaiwhakaahua i ngā wāhine, ki taku tūngāne ā Kātete Wehipeihana Tangaere mo tana whakatikatika i te takoto o ngā kupu, me tana manawanui hoki mo taku whakapōraruraru i ā ia me tana hoa rangatira ā June. Ki ā Taiarahia Black, Monty Soutar, me Huia Jahnke, ngā kaiako o te Tari Māori o te Whare Wānanga o Massey mo te whakapau kaha kia manawanui ki au, ā, mo te manaaki hoki i au i ngā tau kua taha ake nei. Me mihi anō ki taku hoa tāne, te ahi kā i te kāinga, ahakoa te hāora kei te rērī he kai.

Tēnā koutou katoa.

## Poroporoāki ki ngā mate

He puna wai e utuhia, he wai kei aku kamo  
Te pua korau e ruia, e tipu i te waru.

Like the spring well are the tears from my eyes,  
Like the nectar shaken free, in the summer breeze.  
(Ngā Mōteatea 134)

O Rongo E  
O rongo e haruru nei e hine e,  
Ka tukituku taku manawa,  
Kia kaha ra manawanui e tama e  
E kore koe e wareware e  
Mokemoke ana o tāua haerenga  
Tirotiro noa kei whea koe ngaro nei.

(Tuini, 1985, 22)

Kei te waiata nei te mamae, te tangi ngākau mo ngā kuia, ngā pāpā me ūku tuakana. Ki wēnei o ngā kuia—kōkā, rāua i tautoko i ngā tūmanako me ngā whāinga o tēnei kaupapa. Kāore noa i mutu ka hinga rāua tahi.

Bella Paenga i mate, 03-10-1997.  
Maria Raroa i mate, 22-06-1999.

Ka mahara ake ki ngā pāpā, rātau i awhi, ā, i haere i o mātau taha—te rōpū rangahau o 'C' kamupene, ki ia marae ki te kawe i ngā mahi e pā ana ki ngā hoia i te tau 1994. Ki ā Tāne Mumu, Murray Bobbette, Kātene MacDonald me John Kaua. Ki te whanaunga ā Taki Tuhaka me Jim Walker i hinga i te tīmatatanga o tēnei tau hou—te tau rua mano.  
Ki ngā hoia katoa i hinga mai i te timatatanga o te kaupapa, takoto, takoto mai.

Tōkū whānau - 1996-1998.

He aha ake he kōrero māku—aku poupou, taku whakaruruhau. E tangi ngākau tonu nei.

Heni te Wamoana Ryland. 21-01-1996.

Paora Turerewaipuke Kaua. 16-08-1996.

Akuhata Tangaere. 24-05-1997.

Hone Tamati Kaua. 17-03-1998.

Ngahiwi o Kahimia Tangaere. 05-07-1998.

He whakamaumāharatanga tēnei ki a koutou.

Haere! Haere! Whakangāro tahi atu koutou katoa.

# Ngā Tuhinga Kōrero

NGA WHAKATAU	
POROPOROĀKI KI NGĀ MATE	vii
NGĀ TUHINGA KŌRERO	vii
NGĀ WHAKARĀPŌPOTŌNGĀ KŌRERO Ā NGĀ WĀHINE	ix
HE WHAKAMARAMA	1
TE WĀHANGA TUATAHI	9
UPOKO 1	9
Te Tairāwhiti: He whakarāpōpotōnga kōrero mo te rohe.	9
Te wā pōhara	14
UPOKO 2	17
Te timatātanga o ngā mahi Tāmau Whenua	17
Ngā mahi kai Māori-WW2.	19
Whakakīkī i ngā tūnga o ngā tāne – WW2.	23
Nga Taua Tāpiri	23
Ngā Kōmiti – ngā rōpū wāhine	25
UPOKO 3	31
Ngā roopū tāmau whenua i te Tairāwhiti	31
Nga Peka	34
Ko te roopū Tāpiri o ngā wāhine taua (WWSA).	38
Te rōpū Arai i ngā Takutai – Homeguard	41
TE WĀHANGA TUARUA	43
UPOKO 4	43
Ngā Pakanga: Te Kōhurutanga i ā Tiuka Franz	43
Te Tuatahi o ngā pakanga. He rāpōpotonga kōrero	44
Te tuarua o ngā pakanga	48
UPOKO 5	51
Nga wāhine	51
Te Rēhitatanga	53
Ngā poroporoāki	60

Ngā mārena	60
Te haere ki ngā Puni ki te kite i ngā hoia	62
<b>UPOKO 6</b>	<b>65</b>
Te Rua Tekau mā Waru i Manawa.	65
He ope anō - 1943	66
Kaitiāki Māori	68
<b>UPOKO 7</b>	<b>71</b>
Ngā Wāhine: Nga piki—ngā heke	71
Ngā wāhine rangatahi	72
Nga wāhine hapu	73
Nga tangi	74
<b>UPOKO 8</b>	<b>79</b>
Whakakapi kōrero	79

## NGĀ WHAKARĀPŌPOTŌNGĀ KŌRERO Ā NGĀ WĀHINE

Maria Raroa - Goldsmith	95
Kumeroa Rowland – Ferris	97
Mary Smith - Jackson	100
Wati Teowai Gudgeon - Ferris	103
Katarina Haig - Walker	106
Noni Rawhiti Jackson - Hawkins	112
Mereaira MacDonald - Waiaraki	116
Bella Paenga - White	119
Hine Te Ariki Papuni - Herewini	121
TIROHANGA PUKAPUKA	125

## He Whakamarama

*Nga Whakaaro e*

Nga whakaaro e

Kei tawhiti e

Ahakoa te roanga atu

Te pakanga e kakati mai nei

Homai aroha taukuri e

E te aroha e kia piri atu

Awhi mai o ringa ki te Hokowhitu-a-tu

Hei tanga manawa i roto i enei ra

Te takawaenga, te takawaenga

Pupuritia. (Tuini.1985.25)

I tuhia e Tuini Ngawai ngā aue ā-ngākau ā ngā wāhine ki roto i tēnei waiata; ā rātau māharahara mo ngā tama, ngā hoa tāne hoki i te pakanga tuarua.<sup>1</sup> Koira wētahi o ngā aue i te haerenga o ngā hoia. I taua wā anō, i te tau 1940, i te hapu ngātahi toku māmā me tana taina a Hune Pēwhairangi. No te tua whitu o ngā rā o Whiringa ā Nuku, i haere tahi rāua ki te hōhipera whakawhānau pēpi i te whanga o Waipiro. I taua pō i whānau te pēpi ā Hune—he tama, kā tapaina e ia ko *Tame Ingariangi Kent*, no te mea i Kent i Ingariangi to rāua tūngāne ā Tame me te ope o te rua tekau ma waru i taua taema. Ao ake i te ata pō o te tuawaru o ngā rā o Whiringa ā Nuku, kā whānau mai awau, ā, kā tapaina e tōkū māmā ko *Taina Hoia* hai ingoa mōku. Anō hai māhara ake mo to rāua taina ā Tame. Engari, no te whakawhititanga ā wērā o ūnā tūngāne ā Hōne Tāmati me Pita, kā kī ia, arā mā tōkū ingoa rātau tokotoru e maumāhara ake. E rua tau i muri mai, kā whānau anō he pēpi ma ūku mātua—he tama. I tapaina ko *Veterans Furlough* hai ingoa anō mo Tāme me wērā o ngā hoia i hoki mai i te tau 1943 ki te whakangā mo te toru marama, ā, i hoki anō ki te mura o te ahi. Ko rātau ngā hoia tuatahi i whakawhiti ki

<sup>1</sup> Ngawai, Tuini. 1985. Tuini Her Life and Her Songs. Te Rau Press, Gisborne. P.25.

Tuini Ngawai was born in Tokomaru Bay, on the 5<sup>th</sup> of May 1910. Ā renowned songwriter.

rāwāhi. I mate ohorere noa iho ā *Furlough*, kua pakari tonu kā mate atu. Koianei ngā āhuatanga o tōku whānau i aua wā.

He haihana te tūngā o Tame, ā, he ai ki ngā kōrero ā wētahi o ngā hoia mōna, he tangata pakari, ā, he tohunga mo te mau pēneti. Ko ā ia tonu te kaitohutohu mo te mau, me te whakaako i ngā huārahi patu tangata mai i tēnei tāonga. Koirā, ko tāna i hoki mai i taua taema, ki te whakaako hoia mo tērā mahi. E rua rawa ngā taema i hoki mai ia, ā, i hoki anō.<sup>2</sup> I whakawhiti ā Tame mā runga i te *Aquitania*, i te rā tuarua o Haratua, te tau 1940. Koirā te ope i karangahiā ko ngā '39's'. Ko Hōne Tāmati, te pōtiki o te whānau, i haere mā runga i te tima te *S.S. New Amsterdam*, ā, kā tere hāngai atu to rātau tima ki Ihīpa i te rā rua tekau mā tahi o Hōongoingoi, te tau 1943. No te tau 1944, ā Pita, te mātāmua o rātau, i haere ai. I wehe atu tōnā ope mā runga i te *S.S. Highland Princess* i te rua tekau mā iwa o Pīpiri. I hoki katoa mai rātau. I te hokingā mai ki te kāinga, kua mate kē to rātau māmā—tōkū tipuna ā Hineititia Peti Tunuwhare Kaua. Nā te mate *arahau* ia i hemo ai.

Ko to mātau māmā i uru atu ki roto i te wāhangā mo ngā wāhine o te WWSA (Women's War Services Association). Pērā i te nuinga o ngā māmā o te wā, he nui rawa ātu ā rātau mahi mā ngā hoia. I pau katoa ātu ngā tamatāne o Rangitukia, Tīkapa, Te Horo, Waiomatatini, me Kākāriki—ngā kāinga pakupaku o te riu o Waiapu, ki rāwāhi. Koirā hoki ngā kōrero o ia rā, o ia rā, i pau katoa ngā whakaaro mo ngā hoia. Me kī, he whanaunga ī hāere mai i ia whānau, ia whare o te Tairawhiti puta noa.

Tipu ake awau, kā tīmata taku kura i te Tapere nui ō Whātonga, i Rangitukia. Nā te whakawhiti i te awa o Maraehara mo te haere ki te kura, kā mauria awau ki Te Horo i te taha o taku tipuna koroua i ā Akuhata Kaua, te matua o tōkū māmā. Kua mārena ā Tame me tana hoa wahine ā Miria Green (Rōki), ā, i reira anō te kōkā ā Hune me tana tama. Kua mutu kē te pakanga i taua wā. I reira te tuatahi o taku rongo i ngā waiata o rāwāhi. I te ata pō tonu kei te waiata mōteatea taku tipuna, paku nei tana reo. Wētahi taema kā rongo awau i ā ia e waiata ana *It's a long way to Tipperary*. I rongo anō awau i taku matua kēkē ā Tame, e waiata ana *Buono note mi amore, Isa Isa* me wērā atu waiata. Tauhau katoa ngā kupu ki aku taringa, me te kore mōhio kei whea ā Tipperary.

---

<sup>2</sup> Interview June Pewhairangi, 1997.

No te tīmatatanga o taku taina ā Patrick i te kura, kā neke tahi māua ki te taha o to māua kōkā a Pāora Kaua i Tikitiki, kia tata ātu ki o māua mātua i Rangitukia. Kā haere māua ki tērā o ngā kura Pae ō te Riri. I reira ka āko i ngā wāiata mo te pakanga tuarua. Ngā waiata ā Tuini Ngawai<sup>3</sup> me Hēnare Waitoa<sup>4</sup> koira kā mōhio pai ki ā rāua waiata o te wā. I reira tonu kā mōhio he tokomaha ngā tamariki o tōku rēanga i tapaina i ngā ingoa mo ngā whanaunga i haere, i hoki mai, ā, i mate atu i whenua kē.

Puta noa i te whenua, ahakoa ko tēhea tāone i maha te nohongā Māori i te wā o ngā pakanga e rua, kā kitea he pōhatu whakamaumāharatanga mo ngā hoia Māori. I te kore, kei ngā whare karakia, kei ngā whare huihuinga o te iwi, kei ngā papa tākaro, kei ngā whare kura—pērā i ā Pae ō te Riri i Tikitiki. Kei ngā waharoa o ngā marae, kei ngā whare whakairo—ngā wharenui, kei ngā taone nui o ia rohe ngā maumāharatanga mo ngā hoia Māori o ngā pakanga e rua i puta ki te ao. Koira anō te āhuatanga kei roto o te rohe o te Tairāwhiti.

No reira, ēhara he tikanga hou ki te tapa ingoa māhara ake mo taua wā ki ngā tamariki. Ahakoa, ko te nuinga o ngā ingoa karanga he ingoa tāone, ko wētahi anō e māhara ake ana ki tētahi kōkiri i whara he whanaunga, ki tētahi āhuatanga i tētahi wāhi rānei o rāwāhi. Wētahi, i tapaina he ingoa maunga, he ingoa awa, he ingoa tima rānei. Arā ko Italy Itāria rānei, Crete Kirīti rānei, Egypt Ihipa rānei, ā Malemi me Derna. Koira, ngā Faenza, Forli, Tripoli, Kent, Cassino, Alamein, Cairo, Sora, Sonia, Florence, Adelaide, Alamein me Ingariangi. Ko Mura, Pakanga—ko Te Pakanga rānei, ko Aquitania—Acky ko Tānia me wērā atu ingoa e pā ana ki taua tima rānei. Koira katoa ātu wētahi o ngā ingoa o ngā tamariki o te wā i āua i te kura.

Ahakoa he Pākeha te nuinga o aua ingoa, kei reira tonu ngā ingoa Māori, engari no te mea he rārangi kupu tonu te roa o wētahi, i whakapotongia ki tētahi ingoa karanga mo te tamaiti. Inā rā ko tētahi o aku whanaunga ā Egypt Waihi—Gatenby, i taipaina ko

---

<sup>3</sup> Tuini Ngāwai, he uri no te kāwai whakaheke ā Ruataupare me Tūwhakairiora, te whānau ā Ruataupare, Tokomaru Bay. Noted songwriter.

<sup>3</sup> Tuini Ngāwai, he uri no te kāwai whakaheke ā Ruataupare me Tūwhakairiora, te whānau ā Ruataupare, Tokomaru Bay. Noted songwriter.

<sup>4</sup> Henare Waitoa, of Tikitiki. No te whānau ā Putaanga. Noted songwriter.

*'Nga Tama i haere ki te mura o te ahi i Ihipā*, anā, kā kitea he aha ai i tau ki te Egypt anake. Ko tētahi o ngā irāmutu ko *Kōmene te Mokopuarongo Forli Faenza*—i tau ki ā Coby - mo te ingoa Komene. Ko tērā ingoa i tapaina mo tētahi o ngā tipuna, he Tuhaka, ki te taha o ngā Kaua. Ko te Forli Faenza he ingoa mahara ake mo te irāmutu o to mātau tipuna, ā Sam Pāniora, i mate i tētahi kōkiri i Forli ā kei te urupā o ngā hoia kei Faenza e tanu ana.

Na ngā koroua me ngā kuia i tapa, engari, no nā tata tonu nei kā kitea kāre i rēhitangia e to mātau tuahine tana tama i te Kōmene te Mokopuarongo rā. Kāore pea i rata ki te ingoa ra, me tana kore kōrero atu ki o mātau tipuna, kā rēhitangia e iā ko te Forli Faenza anake. Mai rā noa o tōnā whānautanga i karangangia e ia ko te Kōmene. Koira tonu tana ingoa ki o mātau tipuna - ki te whanau whānui hoki. He āhuatanga anō tērā. Ko te kōkā ā Hune, ko tōnā ingoa ko Hune te Paonia, he ingoa no tētahi o ngā whanaunga o te ope Paiōnia Māori.<sup>5</sup> Ahakoa wēnā, ko wētahi i haraki atu ki o rātau ingoa, kā mina kē he ingoa Pākeha. Heoi anō, nā te tamariki kāore i tino mōhio ki te whānui ake mo o ratau ingoa.

No reira, koira te mea tino mīharo o te ingoa Māori mo te tangata, e whai tikanga ana, kā maumāharatia he āhuatanga o te whānau heke iho, heke iho. A koina, nā nga waiata ā Tuini Ngāwai, ā Henare Waitoa, tana hoa ā Miria Karaka, ūna taokete ā Maina Poi raua ko Hapuku Karaka, me ngā ingoa o tōku rēanga, kā āhua mōhio mo te pakanga tuarua.<sup>6</sup> Mai rā noa, i kaingākau ai awau mo ngā āhuatanga o te pakanga. Ki ngā mahi tāmau whenua ā to mātau māmā, ki ngā āhuatanga o te wā i rāwāhi aku matua kēke.

Tupono noa iho, no te wehenga o aku tamariki tokorima i te kāinga, kā haere awau ki te kimi mātauranga mai i te Whare Takiura whakaako kura māhita, me te Whare Wānanga o Massey i Manawatu. E whā tau au i roto i ēnei whare kā riro mai i au taku tohu te B.A. mo ngā wāhanga e rua— te mātauranga me te Māori.

---

<sup>5</sup> Interview June Kaua Pewhairangi 1999. Komene Tuhaka an uncle to June Kaua Pewhairangi, Sam Paniora her 1<sup>st</sup> cousin.

<sup>6</sup> Miria, Maina & Hapuku Karaka, of Te Araroa, resident in Tikitiki & Rangitukia. Songwriters in their own right and knowledgeable in the art of Waiata ā ringa & haka.

I te wā i au e whai ana i taku pae tuatahi, kā puāwai te whakaaro me hoki anō awau ki te Whare Wānanga o Manawatu ki te whakatinana i te kaupapa e whaia nei e au. Me hoki ki te whai me te whakaū i ngā kōrero mo ngā wāhine ā ngā hoia i mārena i mua o te whakawhitī ki te pakanga tuarua. Ko wau tētahi o ngā mokopuna o te Tairāwhiti, o te rōpū rangahau i whakatūngia i te tari Māori o Massey. Ko Monty Soutar to mātau kaiārahi, he kaiako i reira. I whakatūngia te rōpū nei hai whakamau i ngā kōrero whānui ā ngā mōrehu hoia o te 'C' kamupene ki runga ripene ataata. Nā tēnei mahi hōhonu, kā mōhio mārama ake awau mo te wā o te pakangā tuarua.

Kāore noa iho ngā wāhine me ā rātau mahi i tino māharatia i taua wā, no te mea, ko te pūtake o ngā kōrero me ngā whakaaro o ngā tāngata o te hau kāinga, i pau katoa mo ngā hoia e kōkiri rā i te mura o te ahi. Nā tē rangahautanga i ngā mōrehu hoia me ā rātau whanau i te tau 1994, kā whai wāhi ngā wāhine ki te whakaputa i o rātau whakaaro. He āhuatanga uua mā wētahi, no te mea, kā hoki ngā mahara, kā oho ake ngā mamaetanga o aua rā, kā kore hoki taea te aukati i te marangi o ngā roimata. I pā mai te aroha mo tēnei tūāhua, me te aha, he maha ngā pātai i te noho tārewa tonu ana.

Kāore i ngata te hiahia ki te kimi i te whānui ake o ngā āhuatanga i heipu ki ngā wāhine. Arā, ngā mahi *tāmau whenua* ā ngā māmā mo te ope Māori, me ngā āhuatanga i heipu ki ngā wāhine moe tāne i mahue i ngā kāinga i kōrerongia rā e rātau. Kore rawa i kitea he pukapuka motuhake e hāngai ana ki wērā kaupapa māi i te whakaaro Māori, ā, i roto hoki i te reo Māori. Mai i ngā kōrero ā ngā wāhine i uia i te tau 1994, i tirohia ā rātau mahi, i te haerenga, i te hokingā mai, i te matenga atu rānei o ngā hoa tāne. I tirohia mehemea i orite i rerekē rānei ngā ariā o te wahine moe tāne ki ngā āhuatanga i heipu ki ngā wāhine Pākeha.

Na wēnei āhuatanga, kā tahuri anō ki te whai i ngā kōrero ā ōku morehu kuia o te Tairāwhiti. He maha ngā wāhine i maumāhara ki ngā mahi *tāmau whenua*. Tokomaha i mārena hoia, engari i mārena i muri noa mai o te mutunga o te whawhai. Ko tāku i whai, ko rātau i mārena i mua i te haerenga. He mahi ūua ki te rapa i aua wāhine, no te mea he rawaka o tērā rēanga kua mate kē. Nā wēnei tūāhua kāore i tino ea aku tūmanako ki te ui wāhine i tipu ake i te Tairāwhiti, i moe hoia o te kamupene 'C'.

Tētahi o ngā wāhine, he wahine Pakeha, ko e ia te wahine ā Syd Jackson o Te Araroa. Tētahi ko Hune Pewhairangi, kāore rāua ko Māka White i mārena ahakoa kua whanau kē tā rāua tama. Ko te kī taurangi ki ā ia,

Kia hoki mai, kā mārena tāua.<sup>7</sup>

He rite tērā ki ā Hine Papuni, kua moe tahi rāua ko tana hoa, engari nā ngā kōrero ā tōnā pāpā, kā tatari ā Hine kia hoki rawa mai ā Turi. Ko Mary Smith, i mārena tangata Pakeha, engari he tangata i tipu ake i Te Araroa, ā i uru atu ki roto i te ope Rua tekau ma rua o te rohe o Heretaunga. Nā te pīrangī kia maha ake ngā kōrero mo tēnei tirohanga, i uiuia te katoa o ngā wāhine nei i te tau 1997.

Ko rātau i awhi mai i tē kaupapa ko, Maria Rāroa, Rawinia Carson, Wati Gudgeon, Katarina Haig, Noni Jackson, Mereairā MacDonald, Bella Paenga, Hine Papuni, June Pewhairangi, Kataraina Poi, Kumeroa Rowland me Mary Smith. Toko ono o rātau i pouarutia i te wā o te whawhai, toko ono, i hoki ora mai ā rātau tāne.<sup>8</sup> Kua tāpiritia te whānui ake o ngā kōrero mo ia wahine, mai i ā rātau uiuīnga, ki roto i tēnei tuhinga.

I whakamaua ngā kōrero ki runga ripene ataata kia kite ā-kanohitia, kia rongo ā-wahatia rātau e ngā uri kei te tipu ake. I whakamōwaitia awau, no te mea i manaakitia e ngā kōkā nei te kaupapa, ā, i ngākaunui ki te whakapuāki i ngā āhuatuanga i maumāharatia e rātau. No reira, ēhara awau i te tauhou ki te mamae, ki te ngākau pouri rānei i te wā o te pakanga tuarua, no te mea i whānau mai, ā, i tipu ake awau i roto i taua wā.

---

<sup>7</sup> Interview June Pewhairangi 1997.

<sup>8</sup> Data on women in Table on P31.

## Ngā Tirohanga Pukapuka – Te Wāhanga Tuatahi

### *Upoko 1*

No te mea i tīmata ngā mahi tāmau whenua i te wā o te pakanga tuatahi, i tīmatahia ngā tirohanga ki ngā āhuatanga o te noho ā ngā tipuna i taua wā. Kei tēnei o ngā upoko, he tirohanga ki te kautenui o te Tairawhiti i ngā tau 1911-1966. Ngā wā, i mua tata ātu, me waenganui o ngā pakanga e rua i puta ki te ao. I tirohia, kia mātau ai ki ngā mea i wāriutia e ngā koroua me ngā kuia, ā, mehemea he tikanga kei te kawea tonutia e ngā rēanga o wēnei wā. Kei konei ngā tirohanga mo te wā o te pōharatanga, kei ngā kōrero ā (Rau.1993), te whānui ake o tēnei takiwa, me te pukapuka ā (J.A.Mackay 1966), mo ngā kōrero mo tērā atu rau tau. Ki ōku whakaaro, ahakoa he uaua wērā wā, i rangatira kē atu ngā whānau o aua wā, no te mea, e maha ana ngā rawa o ngā ngāhere, ngā awa, me te moana i ngā rā o naianei. Kua tāmia ngā awa me te moana i ngā wherū o wēnei rā, ā, kua ngārongaro te nuinga o ngā ngāhere nā te whakawātea whenua mo ngā pāmu me ngā nohonōhongā tāngata. Ae pea, kei tēnei o ngā upoko kā kitea te whakarite o te ingoa *Ngā Kaupoi* mo ngā hoia o tēnei takiwa, ā, mehemea e hāngai ana te whakatauāki *He iwi moke, he iwi whano kē* mo ngā tāngata o te Tairāwhiti.

### *Upoko 2*

Kei tēnei o ngā upoko ngā tuhinga mo te tīmatatanga o ngā whakarītenga mo ngā mahi tāmau whenua. I whakahōkia ngā kōrero ki tēra o ngā pakanga, no te mea, koira te tīmatatanga mo ngā wāhine Māori ki aua mahi. I tirohia ngā kōrero mo ngā tima i kawe rawa hai āwhina ki te whāngai i ngā hoia e whakaeke ana ki ngā whenua i reira te pakanga tuatahi. I kitea i roto i ngā tuhinga ā (Will Lawson.1918.13), te whānuitanga āke mo ngā tima hokohoko o taua wā, me ngā rawa i tonoa mai i tēnei whenua. He whainga kōrero kei tēnei upoko mo ngā tikanga whakahaere i ngā kōmiti hai whakakōtahi i ngā roopū wāhine i kawe i ngā mahi tāmau whenua i te Tairāwhiti.

### *Upoko 3*

He tirohanga ki ngā rōpū tāmau whenua i te Tairāwhiti, arā, ngā kai me ngā pūhera i whakaritea ma ngā hoia o Aotearoa nei. I kitea i roto i ngā tuhinga ā te Wānanga Wāhine o Aotearoa (Wallen.1958), ngā pitopito kōrero e pā ana ki te whakatuwherātanga o ngā peka o tēnei roopū wāhine, i āheitia e ngā wāhine Māori. Kei konei anō ngā tirohanga mo ngā peka o ngā wānanga Māori o te Tairāwhiti, i te raki o te

rohe, me he pitopito kōrero mo te roopū o te WWSA, me te wāhanga wāhine o te Taua Rererangi. I tāpiritia he paku kōrero mo te taua Arai i ngā Takutai.

#### Tirohanga Pukapuka –Te wāhanga Tuarua

##### *Upoko 4*

Kāore e taea te kōrero mo ngā mahi i te wā o ngā pakanga e rua, mehemea kāore i te mōhio he aha te pūtake o aua pakanga. I tirohia ngā kōrero ā (Cowan.1926), (Pugsley.1955), (Cody.1956), mo ngā kōrero e pā ana ki ngā pakanga e rua.

##### *Upoko 5*

He whakamārama mo ngā wāhine o te kaupapa. He tirohanga ki ngā āhuatanga i te wā o te rēhitatanga o ngā tāne, tae noa ki ngā porporoaki, i ngā marae, i ngā puni me te wāpu i Pōneke.

##### *Upoko 6*

He tirohanga tēnei wāhanga ki ngā ariā i te pēhi i ngā hoia, ā rātau wāhine me ngā tamariki. Ko te nuinga o wēnei kōrero mai i ngā kōrero tuku ā ngā wāhine me ngā whānau o te rohe o 'C' kamupene. Tāpiri atu ki tēnei wāhanga ko ngā kōrero whakakapi mo tēnei mahi.